

航空会社倒産サービス利用規約

支払不能のために破産し、飛行を中止した航空会社の航空券を保持している場合は、あなたが航空券に支払った金額が失われる可能性があります。航空会社倒産サービスは、そのような事態に対してサービスを提供します。Travix Travel UK Ltd*は、International Passenger Service Limitedを通じて、ロイズの特定のアンダーライターと保険契約（保険契約番号 B0429 BA 2100940 / 27134 CORP）を締結しており、同保険契約は、航空会社破産サービスを選択したあなたの利益のために、「Scheduled Airline Failure Insurance」（SAFI、定期便航空会社倒産保険）補償を提供します。Travix Travel UK Ltdはこの方針の下で唯一の契約者であり、Travix Travel UK Ltdのみがアンダーライターに対して直接の権利を有します。これらの権利は、お客様のために（および信託で）保持されます。ウェブサイトを利用して航空便を予約し、出発予定の航空会社が往路出発前に清算に入った場合、または出発後、復路出発前にその会社が清算に入った場合、弊社が弊社の保険契約の下であなたの航空運賃の賠償請求をします。賠償請求が通った場合は、あなたの航空運賃（保険契約の下で弊社に支払われた範囲内で、最高2,000ポンド（または現地通貨での同等最高額）まで）をあなたに払い戻すか、その払戻金を同様の基準の代替航空便の新しい予約に充て、あなたが旅行を完了することができるようにします。本書は、保険契約に基づいて利用可能な手当の条件を要約しています。航空会社倒産サービス顧客に、この保険契約の下での直接の権利を付与するわけではありません。

航空会社倒産サービス利用規約

航空会社の破産が起きた場合に、前払いした旅費を補償します。

2020年7月版

第1条 定義

- **ウェブサイト**: 航空会社倒産サービスの予約を行った旅行Webサイト。
- **破産または支払不能**: 定期便航空会社が、1986年倒産規則の規則4.151、またはその改正法または再制定、または他の管轄下の少なくとも同等の正式な破産手続きに定義されているように「会社清算」に入ること。
- **事態**: 定期便航空会社の破産による航空便のキャンセル。
- **乗客**: ウェブサイトにより1社または複数の航空会社で予約した航空便の1つで飛行する、予約確認書に記載されている人。
- **定期航空便**: 同じ2か所の間で行われる一連の航空便のうちの1つで、それらを合わせることで随時その利点を活用することを希望する一般の人が一般的に利用できる方法で運営される体系的なサービスになる。
- **定期便航空会社**: 定期航空便を運営している航空会社。
- **Travix**: Travix Travel UK Ltd
- **旅行**: 本サービスを購入した1つまたは複数の連続した定期航空便から構成される旅行。
- **あなた、またはお客様**: 本航空会社倒産サービスが関係する旅行のために、自分自身のために、および/または他の乗客の指示を受け、代理で予約し料金を支払った者。
- **金銭的損失**:
 - a) 破産の前に旅行が開始されていない場合、金銭的損失は、頭金または場合によっては、定期航空便の料金として乗客が支払った総額に相当する金額です。
 - b) 破産前に旅行が開始された場合、金融的損失は次になります。

- i. それにもかかわらず、あなたが旅行を完了した場合、破産の直接の結果キャンセルされた旅行の一部を構成するそのような定期航空便の航空券に支払われた料金に相当する総額。
- ii. 破産時点で旅行が短縮された場合、旅行の一部として元々予約されていたものと同様の基準の直行復路の航空便料金であり、かかる復路便は、破産の直接の結果旅行が短縮された場所から始まるものとします。
- iii. または、破産後に旅行が部分的に継続されたけれども、完了しなかった場合は、上記またはiiの元で支払われたであろう金額のうち少額の総額。

第2条 サービス

1.1 Travixは、ABP(航空会社倒産)サービスを運営しており、定期便航空会社の破産を唯一の理由として発生する定期航空便のキャンセルまたは短縮から直接発生するあなたの金銭的損失に関して、下記の定義通り、航空券1枚に対し、最高2,000ポンド(または現地通貨の同等最高額)までを補償します。

2.2 航空会社倒産サービスの料金が、支払期日までに全額Travixに支払われていることを条件とします。

2.3 Travixは下記を行います。

a) 旅行の開始前:

紛失した定期便航空券の費用を最高2,000ポンド(または現地通貨の同等最高額)まで払い戻します。

- i. あなたに全額払い戻します、または
- ii. 新しい予約に充てます、または

b) 旅行が始まっている場合:

- iii. それにもかかわらず、旅行を完了した場合、破産の直接の結果キャンセルされた旅行の一部を構成する航空券のあなたが負担した金額を最高2,000ポンド(または現地通貨での同等最高額)まで払い戻します。
- iv. 旅行の途中である場合は、当初予約されたと同じ基準の復路または中断された場所から航空券の以遠への区間の旅行を完了するための費用を弊社が最高2,000ポンド(または現地通貨の同等最高額)まで補償します。

第3条 免責事項

3.1 この航空会社倒産サービスは、定期便航空会社の破産の直接的な結果として生じた金銭的損失のみを最高2,000ポンドまで補償します。Travixは、以下の場合に費用を払い戻す義務はありません。

- a) 航空会社倒産サービスの料金が全額支払われていない場合。
- b) 定期便航空会社が破産に対して保証を提供している、または保険を掛けている場合。
- c) 航空会社が一正式な破産申請日前の出発日についていずれかの理由により旅行をキャンセルする場合
- d) 損失が直接的または間接的に以下に起因して発生した場合、または原因に帰する可能性がある場合。

- i. 実質的な戦争、または戦争の恐れ、敵対国の権力、戦争行為、または軍事行動（宣戦布告されているかどうかに関わらず）、内戦、反乱、革命、騒動、軍事的またはその他のクーデターから生じるまたはそれに相当する市民の暴動、または政府、公共または地方自治体の命令による非常事態、没収命令、国有化、財産の破壊または損害に対する請求。
 - ii. 大衆暴動、ストライキ、ロックアウト、戒厳令、または合法的当局の行為から生ずる、またはそれと同等の騒乱。
- e) 損失が発生した、保険をかけた、または保証された時点（または本航空会社倒産サービスが存在しなかった場合に発生した、保険をかけた、または保証されたであろう）での損失が、別の保険契約、約定により、または第三者が還付としての支払いに責任を負っていることに関し回収できる、またはお客様の他の法的権利に基づいて回収が可能な場合。
 - f) 事態に直接関係しない損失。たとえば、定期便航空会社の破産後、事前に予約してあった宿泊施設、レンタカーまたはクルーズに到達できないことによる損失。
 - g) 定義されたように、定期便航空会社の破産の最初の脅威の後に航空会社倒産サービスが発効した時点で被った損失。
 - h) 本航空倒産サービスの重要事項のいかなる詐欺、虚偽の供述、誤った説明または非開示があった場合、本航空倒産サービスは無効となり、すべての請求は喪失します。
 - i) お客様が請求が虚偽または詐称であると知りながら請求を提出した場合、この航空倒産サービスは無効となり、損害に対するすべての請求および権利は喪失します。

第4条 請求手続き

4.1. 本航空倒産サービスに基づいて損害賠償を請求することが想定される事態の場合、違反すれば補償失効の罰則を適用する条件でお客様は、下記を行います。

- a) 直ちに（正当な理由がない場合、事態が発生してから14日以内に）TravixにTravixが要求する、またはTravixに代わり要求されるすべての情報を完全、正確におよび偽りなく通知します。
- b) 本契約に基づく補償を確立し、評価するために必要なTravixによって、またはTravixに代わり合理的に要求されるすべての情報、文書を提供します。
- c) Travixによって、またはTravixに代わって出されたすべての指示を守ります。

4.3 Travixは、事態から5ヶ月以内に提出された請求のみを受理します。5か月の期間以降に提出された請求は、支払いの対象となりません。

4.4. 支払いは、本航空会社倒産サービスのお客様にのみ行われます。

* 航空倒産サービスは、Travix International BVの完全子会社であるTravix Travel UK Ltdのサービスであり、その登録住所はHighlands House Basingstoke Road, RG7 NT, Spencers Wood, Reading, United Kingdom (英国)です。